

VIVANCO

WSBUTLERPROVV

61637

Version 1.0 / GO

Vivanco GmbH, Ewige Weide 15

22926 Ahrensburg, Germany

www.vivanco.com



D Bedienungshinweise, KFZ-Halterung für Mobiltelefone

 **WICHTIG,**
VOR GEBRAUCH SÖRGFÄLTIG LESEN!
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

Technische Daten
Maximale Telefonbreite: 8,3 cm
Maximales Telefongewicht: 250 g
Arbeitstemperaturbereich: 10°C - 50 °C
Anschluss: USB Type-C® Buchse
Eingang: 5V/2A, 9V/1,67A
Ausgang: 5W / 7,5W / 10W

 **Konformitätserklärung**
Hiermit erklärt Vivanco GmbH, dass der Funkanlagentyp [Qi Wireless Ladegerät 61637] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.vivanco.de.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Diese KFZ-Halterung ist zum Halten von Smartphones ausschließlich im privaten Bereich entsprechend dieser Anleitung bestimmt und darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden.

 **Sicherheitshinweise**
Unfall- und Verletzungsgefahr
Ablenkungs- und/oder Verletzungsgefahr durch herausfallendes Smartphone
→ Telefon ist zu groß, zu klein, unpassend, zu schwer für Halterung
→ Halterung nur verwenden, wenn diese zum Telefon passt.

Verletzungsgefahr durch gelöste Halterung
→ Unsachgemäß angebrachte KFZ-Halterungen können sich lösen und schwere Verletzungen herbeiführen
→ Halterung NICHT an unsauberer oder unebener Fläche anbringen.
→ Halterung nur auf sauberen und ebenen Oberflächen anbringen
→ Halterung NICHT bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen verwenden.
→ Überprüfen Sie vorab die Einbaumöglichkeit der Halterung in Ihrem KFZ und halten Sie ggf. Rücksprache mit Ihrem Fahrzeughersteller

Behinderung der Schutzfunktion eines Airbags (Luftsack)
→ Halterung NICHT im Entfaltungsbereich eines Airbags installieren.
→ Sicheren Installationsort auswählen.

Ablenkung und/oder Sichteinschränkung
→ Halterung NICHT während der Fahrt installieren oder deinstallieren.
→ Sicht durch Halterung NICHT einschränken.

 **Brandgefahr**
Überhitzung durch Fehlfunktion
– Gerät NICHT nutzen, wenn es beschädigt zu sein scheint
– Angebotene Spannung und maximaler Strom müssen denen am Typenschild des Gerätes angegeben entsprechen.

Überhitzung durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch
– Nur Endgeräte an dem Ladernetzteil benutzen, die gemäß Herstellerbeschreibung für den Betrieb mit einem Qi Ladegerät spezifiziert sind.

Überhitzung bei zu hoher Umgebungstemperatur
– Schützen Sie das das Gerät vor übermäßiger Hitze z.B. durch Sonneneinstrahlung oder Feuer.

Z.B. Kurzschluss durch eindringende Feuchtigkeit
– Gerät nur in trockenen Innenräumen nutzen

Inhalt:
1 Geräteträger
1 Saugnapf-Vorrichtung
1 USB Type-C® Kabel
1 Gebrauchsanleitung

Installation
1. Oberfläche, an der die Halterung befestigt werden soll, reinigen
2. Siehe Abb. 1 – 4

Die Ladung beginnt automatisch nach abgeschlossener Montage und endet, sobald das Gerät vollständig geladen ist, das Gerät von der Ladestation genommen wird oder sobald die Stromzufuhr des Ladernetzteils unterbrochen wird.

Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Zum Betrieb wird ein Netzteil mit 5V/2A, 9V/1,67A Ausgangsleistung und USB A-Buchse benötigt.

Demontage
Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

 **Entsorgung des Gerätes**
Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte Ihrer Gemeinde oder Ihres Stadtteils ab.

 **Entsorgung der Verpackung**
Die Verpackung ist einer Wiederverwendung zuzuführen. Bitte werfen Sie sie nicht in den Hausmüll und handeln Sie entsprechend der lokalen Entsorgungsvorschriften.

GB Operating instructions, In-car phone holder

 **IMPORTANT,**
READ ATTENTIVELY BEFORE USE!
KEEP FOR REFERENCE

Technical Data
Minimum/maximum phone width: 8,3 cm
Maximum phone weight: 250 g
Operating temperature range: 10°C - 50 °C
Connection: USB Type-C® socket
Input: 5V/2A, 9V/1,67A
Output: 5W / 7,5W / 10W

 **Declaration of conformity**
Hereby Vivanco GmbH declares that the radio equipment type [Qi Wireless Charger 61637] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.vivanco.de.

Proper use
This car holder is destined to hold smartphones exclusively for private purposes and in accordance with this manual and it may not be used for industrial purposes.

 Safety instructions
Risk of Accidents and Injuries

Risk of being distracted or injured by a smartphone falling out of the holder
– Phone is too large, too small, unsuitable or too heavy for the holder
=> Only use the holder if it is the appropriate holder for the phone.

Risk of injury caused by a loosened holder
– Car holders mounted in an incorrect way can fall off and may cause severe injuries
=> Do NOT mount the holder on a dirty or uneven surface.
=> Only mount the holder on clean and even surfaces
=> Do NOT use the holder if the temperatures are too high or too low.
=> Check in advance if it is possible to mount the holder in your car and, if necessary, contact the car manufacturer

Obstruction of the airbag's protective function
=> Do NOT mount the holder within the deployment area of an airbag.
=> Select a safe place to mount the holder.

Distraction and/or restriction of view
=> Do NOT mount or dismount the holder while driving.
=> Do NOT let the holder restrict your view.

 Risk of fire
Overheating through malfunction

– DO NOT use device if it seems to be damaged.
– Provided voltage and maximum current must correspond to what is indicated on the type plate of the device.

Overheating due to improper use
– Only use end devices on the charging power supply that are specified for operation with a Qi charger according to the manufacturer's description.

Overheating in too high surrounding temperature
– Protect the device from excessive heat, e.g. from sunlight exposure or fire.

E.g. Short circuit through penetrating moisture
– Only use in dry indoor rooms

Content:
1 carrier
1 suction cup device
1 USB Type-C® cable
1 instruction manual

Installation
1. Clean the surface on which you want to mount the holder
2. Fig. 1 – 4

Charging begins automatically after the assembly is completed and ends as soon as the device is completely charged, the device is removed from the charging station, or as soon as the power supply to the charging power supply is interrupted.

Power supply not included in the delivery. A power supply with 5V/2A, 9V/1,67A output and a USB-A socket is required for operation.

Disassembly
Perform the disassembly in reverse order.

 **Disposal of the device**
This device shall not be disposed with household waste. Please hand it over to any collection point for electric devices in your community or district.

 **Disposal of packing**
Packing material shall be recycled. Please do not dispose with household waste and act according to local disposal regulations.

E Instrucciones de uso, Soporte para vehículos para teléfonos móviles

 **IMPORTANTE,**
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR!
CONSERVE PARA REFERENCIA FUTURA

Datos técnicos
Ancho del teléfono mínimo/máximo: 8,3 cm
Peso máximo del teléfono: 250 g
Rango de temperatura de funcionamiento: 10°C - 50 °C
Conexión: Hembra USB Type-C®
Entrada: 5V/2A, 9V/1,67A
Salida: 5W / 7,5W / 10W

 **Declaración de conformidad**
Por la presente, Vivanco GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Cargador inalámbrico Qi 61637] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.vivanco.de.

Uso adecuado
Este soporte para vehículos está diseñado para sujetar los smartphones exclusivamente en el sector privado de acuerdo con estas instrucciones y no debe utilizarse con fines comerciales.

 **Instrucciones de Seguridad**
Peligro de accidentes y de lesiones
Peligro de distracción y/o lesiones debido a la caída del smartphone
– El teléfono es demasiado grande, demasiado pequeño, inadecuado, demasiado pesado para el soporte.
=> Utilice únicamente el soporte, si es apto para el teléfono.

Peligro de lesiones si se suelta el soporte
– Los soportes para vehículos mal instalados pueden soltarse y provocar lesiones graves.
=> No monte el soporte en superficies sucias o desiguales.
=> Monte sólo el soporte en superficies limpias y niveladas.
=> No utilice el soporte a temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.
=> Compruebe previamente la posibilidad de montaje del soporte en el vehículo y, si fuera necesario, consulte al fabricante del vehículo

Obstrucción de la función protectora del airbag
=> No monte el soporte en el área de despliegue del airbag.
=> Elija un lugar de instalación seguro.

Distracción y/o la limitación de la visibilidad
=> No instale o desinstale el soporte mientras conduce.
=> El soporte NO debe limitar la visibilidad.

 **Riesgo de incendio**
por mal funcionamiento
– NO usar el dispositivo si parece estar dañado.
– El voltaje proporcionado y la corriente máxima deben coincidir con lo indicado en la placa del dispositivo.

Sobrecalentamiento debido a un uso inadecuado
– Utilice únicamente dispositivos terminales en el cargador que estén especificados para su uso con un cargador Qi de acuerdo con la descripción del fabricante.

Sobrecalentamiento a una temperatura ambiente demasiado alta
– Proteja el dispositivo del calor excesivo, como la luz solar o el fuego.

Por ejemplo, puede producirse corto circuito por humedad que penetra
– Usar sólo en lugares secos bajo techo

Contenido:
1 Soporte del dispositivo
1 Dispositivo de ventosas
1 USB Type-C® cable
1 Instrucciones de uso

Instalación
1. Limpie la superficie en la que se montará el soporte.
2. Fig. 1 – 4

La carga comienza automáticamente una vez finalizada la instalación y finaliza cuando el aparato está completamente cargado, se retira de la estación de carga o se interrumpe el suministro de energía a la fuente de alimentación de carga.

La fuente de alimentación no está incluida en el volumen de suministro. Para el funcionamiento se necesita una fuente de alimentación con una potencia de salida de 5V/2A, 9V/1,67A y una toma USB A.

Desarme
Para su extracción, proceder al revés.

 **Eliminación del dispositivo**
Este aparato no se debe tirar con los residuos domésticos. Por favor entréguelo a un punto de reciclaje para aparatos eléctricos en su comunidad o barrio.

 **Eliminación del embalaje**
El embalaje debe ser reciclado. Por favor no lo tire con los residuos domésticos y actúe de acuerdo a las normas locales de eliminación de residuos.

NL Gebruiksaanwijzing, Mobiele telefoonhouder voor auto's

 **BELANGRIJK,**
AANDACHTIG LEZEN VOOR GEBRUIK!
BEWAREN ALS REFERENTIE

Technische gegevens
Minimum/maximum telefoon breedte: 8,3 cm
Maximumgewicht van de telefoon: 250 gr.
Temperatuurbereik waarbij de telefoon werkt: 10°C - 50 °C
Aansluiting: USB Type-C® socket
Input: 5V/2A, 9V/1,67A
Output: 5W / 7,5W / 10W

 **Conformiteitsverklaring**
Hierbij verklaar ik, Vivanco GmbH dat het type radioapparatuur [Qi wireless oplader 61637] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EUconformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.vivanco.de.

Reglementair gebruik
Deze houder voor in de auto is uitsluitend bestemd om smartphones vast te houden voor privé doeleinden en in overeenstemming met deze handleiding en het kan niet worden gebruikt voor industriële doeleinden.

 **Veiligheidsinstructies**
Gevaar voor ongevallen en verwondingen
Gevaar om afgeleid te worden of gewond te raken door een smartphone die uit de houder valt

– Telefoon is te groot, te klein, ongeschikt of te zwaar voor de houder.
=> Gebruik alleen de houder als deze de geschikte houder is voor de telefoon.

Gevaar voor letsel veroorzaakt door een losse houder
– Auto houders die verkeerd gemonteerd zijn kunnen vallen en ernstige verwondingen veroorzaken.
=> Monteer de houder NIET op een vuil of oneffen oppervlak.
=> Monteer de houder alleen op schone en vlakke oppervlakken.
=> Gebruik de houder NIET als de temperatuur te hoog of te laag is.
=> Controleer vooraf of het mogelijk is om de houder in uw auto te monteren en, indien nodig, neem contact op met de autofabrikant.

Belemmering van de beschermende functie van de airbag
=> Monteer de houder NIET in het werkingsgebied van de airbag
=> Kies een veilige plaats om de houder te monteren

Afleiding en/of beperking van het zicht
=> De houder NIET monteren of demonteren tijdens het rijden
=> Laat de houder uw zicht NIET belemmeren

 **Risico op brand**
Oververhitting door slecht functioneren
– Het toestel NIET GEBRUIKEN wanneer het beschadigd lijkt
– Het geleverde voltage en maximale spanning moeten overeenstemmen met wat vermeld is op het typeplaatje van het toestel

Oververhitting door niet correct gebruik
– Enkel eindapparatuur gebruiken met de oplaadvoeding, die volgens de beschrijving van de fabrikant specifiek is voor het functioneren met een Qi lader.

Oververhitting bij een te hoge operationele temperatuur
– Bescherm het toestel tegen overmatige hitte, bijv. door zonlicht of vuur.

Bijv. Kortsluiting door indringende vochtigheid
– Enkel gebruiken in droge binnenruimten

Inhoud:
1 drager
1 zuignap systeem
1 USB Type-C® kabel
1 handleiding

Ingebruikname
1. Reinig het oppervlak waarop u de houder wilt monteren.
2. Fig. 1 – 4

Het opladen begint automatisch nadat de montage afgesloten is en eindigt van zodra het toestel volledig opgeladen is, het toestel uit het laadstation genomen wordt of van zodra de stroomtoevoer van de oplaadvoeding onderbroken wordt.

Voeding is niet inbegrepen in de levering! Voor het functioneren is een voeding nodig met 5V/2A, 9V/1,67A uitgangsvermogen en USB A-aansluiting.

Ontmantelen
Voer de demontage uit in de omgekeerde volgorde.

 **Afvalverwijdering van het apparaat**
Dit apparaat mag niet met het normale huisvuil worden verwijderd. Geef het a.u.b. af bij een verzamelplaats voor elektrische apparaten in uw gemeente of uw woonwijk.

 **Afvalverwijdering van de verpakking**
De verpakking dient bij een recycling te worden afgegeven. Gooi verpakkingen niet in het huisvuil en handel volgens de plaatselijke voorschriften inzake afvalverwijdering.

DK Betjeningsvejledning, Auto-holder til smartphone

 **VIGTIGT,**
LÆS OMHYGGELIGT INDEN BRUG!
GEM DEN TIL SENERE HENVISNING.

Tekniske data
Minimum/maksimal telefonbredde: 8,3 cm
maksimal telefonvægt: 250 gr
Arbejdstemperaturområde: 10°C - 50 °C
Tilslutning: USB Type-C® Bosning
Inngang: 5V/2A, 9V/1,67A
Exit: 5W / 7,5W / 10W

 **Konformitetserklæring**
Hermed erklærer Vivanco GmbH, at radioudstyrstypen [Qi trådløs oplader 61637] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.vivanco.de.

Tiltænkt brug
Denne auto-holder er beregnet til smartphones og udelukkende til privat brug ifølge denne vejledning og må ikke anvendes i erhvervssammenhæng.

 **Sikkerhedsoplysninger**
Fare for uheld og kvæstelser
Fare for distraktion og/eller kvæstelse hvis en smartphone falder ud af holderen

– Telefon er for stor, for lille, upassende, for tung til holderen
=> Holderen må kun anvendes, hvis den passer til telefonen.

Fare for kvæstelse ved løsnet holder
– Ukyndigt anbragte auto-holdere kan løse sig og medføre svære kvæstelser
=> Holderen må IKKE anbringes på en uren eller ujævn overflade.
=> Holderen må kun anbringes på rene og flade overflader
=> Holderen må IKKE anvendes ved for høje eller for lave temperaturer.
=> Det skal på forhånd kontrolleres, om holderen kan indbygges i din bil, evt. rettes der forespørgsel til bilens producent

Indskrænkning af en airbags beskyttelseffekt
=> Holder må IKKE installeres i en airbags udfoldelsesområde.
=> Der skal vælges en sikker plads til installationen.

Distraction eller indskrænkning af synsfelt
=> Holder må IKKE installeres eller fjernes under kørsel.
=> Synsfeltet må IKKE indskrænkes af holderen.

 **Risiko for brandfare**
ved overophedning gennem funktionsfejl
– BRUG IKKE enheden, hvis den ser ud til at være beskadiget.
– Den forudsatte spænding og maksimale strøm skal svare til, hvad der er angivet på typeskiltet for enheden.

Overophedning på grund af forkert brug
– Brug kun terminaludstyr med opladningsaggregatet, som ifølge producentens beskrivelse er specifikt for at fungere med en Qi-oplader.

Overophedning ved for høj driftstemperatur
– Beskyt enheden mod overdreven varme, fx sollys eller brand.

Eks. Kortslutning gennem gennemtrængende fugt
– Benyt kun i tørre indendørsrum

Inndhold:
1 Apparaholder
1 Sugkop-indretning
1 USB Type-C® kabel
1 brugsanvisning

Ibrugtagning
1. Overfladen, hvor holderen skal fastgøres, rengøres
2. Fig. 1 – 4

Opladningen starter automatisk, efter at samlingen er gennemført og ender så snart enheden er fuldt opladet, enheden er fjernet fra ladestationen eller så snart strømforsyningen til opladningen er afbrudt.

Ernæring er ikke inkluderet i leveringen. Funktion kræver en strømforsyning med 5V/2A, 9V/1,67A udgangseffekt og USB A-tilslutning.

Demontering
Udfør demontering i omvendt rækkefølge.

 **Bortskaffelse af apparatet**
Dette apparat må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det skal afleveres til din kommunes affaldspåse for elektroapparater.

 **Bortskaffelse af emballagen**
Emballagen skal genbruges. Smid den ikke i husholdningsaffaldet og hold dig til de lokale bortskaffelsesregler.

N Bruksanvisning, Bilholder for mobiltelefon

 **VIKTIG,**
LÆS DETTE NØYE FØR BRUK!
OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE

Tekniske data
Minimum/maksimal telefonbredde: 8,3 cm
Maksimal telefonvekt: 250 gr
Brukstemperatur 10° C - 50° C
Tilkobling: USB Type-C®-kontakt
Inngang: 5V/2A, 9V/1,67A
Produksjon: 5W / 7,5W / 10W

 **Samsvarserklæring**
Herved erklærer Vivanco GmbH at radioutstyrstypen [Qi trådløs lader 61637] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: www.vivan-co.de.

Tiltænkt bruk
Denne bilholderen som er designet til å holde smarttelefoner, skal brukes utelukkende i privat sektor i henhold til disse instruksjonene og må ikke brukes til kommersielle formål.

 **Sikkerhetsinformasjon**
Fare for ulykke og skade
Fare for distraksjon og/eller skade på grunn av fallende smarttelefon

– Telefonen er for stor, for liten, passer ikke, for tung for holderen
=> Bruk denne holderen bare når den passer for telefonen.

Fare for skade på grunn av løs holder
– Bilholder som er feil montert, kan løsne og føre til alvorlig skade
=> Monter IKKE holderen på skitne eller ujevne overflater.
=> Monter holderen på en ren og jevn overflate
=> Bruk IKKE holderen ved for høy eller lav temperatur.
=> Sjekk ut på forhånd hvorvidt bilholderen kan monteres i din bil og ta om nødvendig kontakt med produsenten av kjøretøyet

Obstruksjon av den beskyttende funksjonen til kollisjonsputen (luftpute)
=> Monter IKKE holderen i utslagsområdet til kollisjonsputen.
=> Velg en sikker monteringsplass.

Distraksjon og/eller begrenset sikt
=> Holderen må IKKE monteres eller demonteres under fart.
=> Sikten må IKKE begrenses av holderen.

 **Fare for brann**
Overoppheting gjennom funksjonsfeil
– IKKE bruk enheten hvis den ser ut til å være skadet.
– Forutsatt spenning og maksimal strøm må tilsvare det som er angitt på varemerket til enheten.

Overoppheting på grunn av feil bruk
– Bruk bare terminaler på ladespenningen som er spesifisert for bruk med en Qi lader som beskrevet av produsenten.

Overoppheting i for høy omgivelsestemperatur
– Beskytt enheten mot høy varme, f.eks. fra eksponering for sollys eller brann.

Feks Kortslutning gjennom penetrerende fuktighet
– Må kun brukes i tørre innendørs rom

Innhold
1 apparatholder
1 sugekopp enhet
1 USB Type-C® kabel
1 bruksanvisning

Igangkjøring
1. Rengjør overflaten der holderen skal monteres
2. Fig. 1 – 4

Ladingen starter automatisk etter installasjon er ferdig og slutter så snart enheten er fulladet, enheten er fjernet fra ladestasjonen eller så snart strømforsyningen til laderen er avbrutt.

Strømforsyning er ikke inkludert i leveransen. En strømforsyning med 5V/2A, 9V/1,67A utgang og en USB-A-kontakt er nødvendig for drift.

Demontering
Utfør demonteringen i omvendt rekkefølge.

 **Kassering av apparaten**
Dette apparatet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det må være levert til din kommunes dump for elektroniske enheter.

 **Kassering av emballasjen**
Pakkingen av emballasje Emballasjen må resirkuleres. Ikke kast i husholdningsavfallet og hold deg til lokale regler følges.



FIN Käyttöohje, Autopidike matkapuhelimille

TÄRKEÄÄ,
ON LUETTAVA HUOLEELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ!
ON SÄILYTETTÄVÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Tekniset tiedot

Puhelimen vähimmäis- / enimmäisveys: 8.3 cm
Puhelimen enimmäispaino: 250 g
Työskentelylämpötila: 10 °C - 50 °C
Lähtö: USB Type-C® naaras
Tulo: 5V/2A, 9V/1,67A
Lähtö: 5W / 7,5W / 10W

Yhdenmukaisuusjulistus

Vivanco GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [QI Langaton laturi 61637] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.vivanco.de.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä autopidike on tarkoitettu älypuhelinin pitämiseen yksinomaan yksityisiin tarkoituksiin näiden ohjeiden mukaisesti eikä sitä saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin.

Turvallisuusvihjeet

Tapaturma- ja loukkaantumisvaara

Häiritsemis- ja/tai loukkaantumisvaara putoavasta älypuhelimesta

- Puhelin on liian suuri, liian pieni, ei sovi, liian painava pidikkeelle
- => Pidike saa käyttää vain, jos se sopii puhelimeen.

Loukkaantumisvaara pidikkeen irrottamisen takia

- Epäasiallisesti asennettu autopidike voi irtoa ja johtaa vakaviin loukkaantumisiin
- => Pidike ei saa asentaa epäpuhtaille tai epätasaisilla pinnolla.
- => Pidike saa asentaa vain puhtaille ja tasaisilla pinoilla
- => Pidike ei saa käyttää liian suurilla tai liian matalilla lämpötiloilla.
- => Tarkistakaa etukäteen pidikkeen asennusmahdollisuuksia teidän autossanne ja ottakaa tarvittaessa yhteyttä auton valmistajaan

Turvatyönnyn suojatoiminnon häittäminen

- => Pidike ei saa asentaa turvatyönnyn avaamisalueella.
- => On valittava turvallinen asentamispaikka.

Huomioon vietävä ja/tai näkyvyys häittäava

- => Pidike ei saa asentaa tai poistaa ajon aikana.
- => Näkyvyys ei saa häitätä pidikkeen takia.

Palovaara

- Ylikuumentamisen riski viikatilassa.
- ÄLÄ KÄYTÄ laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.
- Käyttövirran ja enimmäisvirran on vastattava laitteen määrittäisiä.

Ylikuumentamisen johtuen vääristä käytöstä

- Lataa ainoastaan laitteita jotka on suunniteltu käytettäväksi QI-laturin kanssa valmistajan mukaan.

- Ylikuumentaminen johtuen liian korkeista ympäristön lämpötiloista
- Suojaa laitetta liian suurelta kuumuudelta, esim. auringonvalolta tai tulta.

Esim. kosteuden aiheuttama oikosulku

- Käytä vain kuivissa sisätiloissa

Sisältö:

- 1 carrier
- 1 imukuppi
- 1 USB Type-C® kaapeli
- 1 käyttöohje

Käyttöönotto

1. Pinta, johon on tarkoitus kiinnittää pidikkeet, puhdistetaan
2. Kuva 1 – 4

Lataaminen alkaa välittömästi kokoonpanon jälkeen, päättyen kun laite on ladattu täysin, poistettu latausasemasta tai kun virran saanti katkeaa.

Virtalähde ei sisälly pakettiin. Virtalähde jossa on 5V/2A, 9V/1,67A ulostulo ja USB-liitin vaaditaan käyttöä varten.

Purkaminen

Irrota laite vastakkaisessa järjestyksessä.



Laitteen hävitys

Tämä laite ei saa hävittää talousjätteiden mukaan.

Ole hyvä ja palauta sen kunnan tai kaupunkiosan elektronisten laitteiden keräyspisteeseen.

Pakkauksen kierrätys

Pakkaus on annettava kierrätykseen. Älä heittä pakkausten talousjätteisiin ja toimi vastaavien paikallisten kierrätysohjeiden mukaan.

S Bruksanvisning, Bilfäste för mobiltelefoner

VIKTIGT,
LÄS NOGGRANNT FÖRE ANVÄNDNING!
SPARA SOM REFERENS

Tekniska data

Minsta/högsta telefonbredd: 8.3 cm
Maximal telefonvikt: 250 g
Drifttemperatur: 10°C - 50 °C
Anslutning: USB Type-C® hona
Ingång: 5V/2A, 9V/1,67A
Utgång: 5W / 7,5W / 10W

Konformitetsbekräftelse

Härmed försäkrar Vivanco GmbH att denna typ av radiotröstning [QI trådlös laddare 61637] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkrän om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.vivanco.de.

Regelmässigt bruk

Detta fästet är avsett för att hålla smartphones för personligt bruk enligt denna instruktion och får inte användas i kommersiellt syfte.

Säkerhetsanvisningar

Olycks- och skaderisk

Distrahering- och/eller skaderisk p.g.a. smartphones som ramlar ut

- Telefonen är för stor, för liten, opassande, för tung för fästet
- => Använd fästet endast om det passar till telefonen.

Skaderisk p.g.a. löst fäste

- Felaktigt monterade fästén kan släppa och förorsaka allvariga skador
- => Använd hållaren INTE på orena och ojämna ytor.
- => Fäst hållaren endast på rena och jämna ytor
- => Använd INTE fästet vid för höga eller för låga temperaturer.
- => Kontrollera innan monteringsförsättningar i din bil och rådgör eventuellt med bilverkaren

Obstruktion av en airbag

- => Installera INTE fästet i utfällningsområdet av en airbag
- => Välj ett säkert installationsområde.

Distrahering och/eller siktinskränkning

- => Installera eller ta bort fästet INTE under färdén
- => Begränsa inte sikten genom fästet.

Risk för brand

Överhettning på grund av fel

- ANVÄND inte enheten vid misstanke om fel.
- Levererad spänning och max ström ska överensstämma med vad som anges på enhetens typskylt.

Överhettning på grund av felaktig användning

- Använd endast slutanordningar på laddningsspänningen som anges för användning med en QI-laddare enligt tillverkarens beskrivning.

Överhettning i för hög omgivande temperatur

- Skydda enheten mot överdriven värme, t.ex. från exponering till solen eller eld.

T.ex. kortslutning på grund av inträngande fukt

- Använd bara invändigt

Innehåll

- 1 Apparathållare
- 1 Sugprop
- 1 USB Type-C® kabel
- 1 bruksanvisning

Användning

1. Rengör ytan som fästet skall placeras
2. Bild 1 – 4

Laddningen börjar automatiskt efter montering är slutförd och slutar så snart enheten är fulladdat, enheten tas bort från laddstationen eller så snart strömförsörjningen till laddningsag-regatet aybryts.

Strömförsörjning ingår ej i leveransen. En strömförsörjning med 5V/2A, 9V/1,67A-utgång och ett USB-A-uttag krävs för drift.

Demontering

Genomför demontering i omvänd ordning.



Sophantering av apparaten

Denna apparat får inte kastas i det allmänna hushållsavfallet. Lämna den till en uppsamlingsplats för elektronisk utrustning inom kommunen eller stadsdel.

Underhåll och förpackning

Förpackningen skall återanvändas. Kasta den inte i hushållsavfallet utan följ lokala avfallsföreskrifter.

BG Упътване за употреба, стойка държач за мобилен телефон за автомобил

ВНИМАНИЕ,
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА!
ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Технически спецификации

Максимална ширина на телефона: 8.3 cm
Максимално тегло на телефона: 250 g
Диапазон на работна температура: 10°C - 50 °C
Връзка: USB Type-C® гнездо
Вход: 5V/2A, 9V/1,67A
Изход: 5W / 7,5W / 10W

декларация за съответствие

По този начин Vivanco GmbH декларира, че типът на радиооборудването [QI Безжично зарядно устройство 61637] Директива 2014/53 / ЕС. Пълният текст на Декларацията на ЕС за съответствие е на следния интернет адрес: www.vivanco.de.

Предназначение

Тази стойка за телефон за кола е предназначена за придържане на смартфони само за частни цели и според тези инструкции и не може да се използва за търговски цели.

Инструкции за безопасност

Риск от злополука и нараняване

Риск от разсейване и / или нараняване при изпадане на смартфон

- Телефонът е твърде голям, твърде малък, неподходящ, прекалено тежък за стойката
- => Използвайте стойката само ако пасва на телефона.

Риск от нараняване поради разхлабена стойка

- Неправилно прикрепените стойки за коли могат да се разхлабят и да причинят тежки наранявания
- => НЕ закрепвайте стойката към нечиста или неравна повърхност.
- => Закрепете стойката само на чиста и равна повърхност.
- => НЕ използвайте стойката, ако температурата е твърде висока или твърде ниска.
- => Проверете предварително възможността да инсталирате стойката в колата си и, ако е необходимо, консултирайте се с производителя на автомобила

Нарушаване на защитната функция на въздушната възглавница

- => НЕ инсталирайте стойката в областта на разгъване на въздушната възглавница.
- => Изберете безопасно място за инсталиране.

Разсейване и / или ограничено ползрение

- => НЕ инсталирайте или деинсталирайте стойката по време на движение.
- => Стойката да НЕ ограничава ползрението Ви.

Опасност от пожар

Прегряване поради неправилно функциониране.

- НЕ използвайте уреда, ако той изглежда повреден
- Предложението н афрежение и максималният ток трябва да съответстват на тези, посочени на типовата табелка на уреда.

Прегряване поради неправилна употреба

- Използвайте само крайни устройства с адаптера за зареждане, които са предназначени за работа с QI зарядно устройство съгласно описанието на производителя.

Прегряване при прекалено висока температура на околната среда

- Пазете устройството от прекомерна топлина, напр. от излагане на слънчева светлина или огън.

Напр. късо съединение вследствие на проникваща влага

- Използвайте уреда само в сухи помещения

Съдържание

- 1 стойка за уреди
- 1 x устройство с вендуза
- 1 USB Type-C® кабел
- 1 ръководство за употреба

Инсталиране

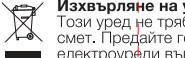
1. Почистете повърхността, към която трябва да се прикрепят стойката
2. Вижте фиг. 1 – 4

Зареждането започва автоматично след завършване на монтажа и завършва, когато устройството е напълно заредено, когато устройството е извадено от зарядната станция или когато се прекъсне захранването на зарядното устройство.

Адаптерът за зареждане не е включен в доставката. За работа е необходим адаптер за зареждане с изход 5V/2A, 9V/1,67A и USB-A букаса.

разглобяване

Демонтирането се извършва в обратен ред.



Изхвърляне на уреда

Този уред не трябва да се изхвърля с битовата смет. Предайте го в пункт за събиране за електроуреди във Вашата община или квартал.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката трябва да се рециклира. Моля, не изхвърляйте в кошчето с битови отпадъци и действайте съгласно местните разпоредби за изхвърляне на отпадъците.

HR Uputa za uporabu, držač automobila za mobilne telefone

VAŽNO:
PROČITAJ PRIJE UPORABE!
ČUVATI RADI BUDUĆE REFERENCE

Tehničke specifikacije

Maksimalna širina telefona: 8.3 cm
Maksimalna težina telefona: 250 g
Temperaturne granice pri uporabi: 10°C -50 °C
Spajanje: USB Type-C® ženski
Ulaz: 5V/2A, 9V/1,67A
Izlaz: 5W / 7,5W / 10W

Izjava o sukladnosti

Ovim putem Vivanco GmbH izjavljuje da vrsta radio opreme [QI bežični punjač 61637] Direktiva 2014/53 / EU. Ciljei tekst EU izjave o sukladnosti je dostupno na sljedećoj internetskoj adresi: www.vivanco.de.

Namjena

Ovaj držač za automobil namijenjen je za držanje pametnih telefona, te se u skladu sa ovim uputama smije koristiti isključivo u privatne svrhe – zabranjena je uporaba u komercijalne svrhe.

Sigurnosne upute

Opasnost od nezgode i ozljede

Opasnost od ometanja i / ili ozljeda zbog pada uređaja

- Telefon je prevelik, premal, neodgovarajući, pretežak za držač
- => Držač samo koristiti ukoliko odgovara telefonu.

Opasnost od ozljeda zbog nepričvršćenog držača

- Nepravilno pričvršćeni držači za automobil mogu olabaviti i prouzrokovati ozbiljne ozljede
- => NE montirati držač na prijavim ili neravnim površinama.
- => Držač montirati samo na čistim i ravnim površinama.
- => NE koristiti držač pri previsokim ili pteniskim temperaturama.
- => Unaprijed provjerite mogućnost ugradnje nosača u Vaše vozilo i, ako je potrebno, obratite se proizvođaču vozila

Ometanje zaštitne funkcije zračnog jastuka

- => NE postavljati držač u prostoru u koji zauzima zračni jastuk pri otvaranju.
- => Odabрати sigurno mjesto za montažu.

Odvlačenje pažnje i / ili ograničavanje pogleda

- => NE postavljati ili skidati držač pri vožnji.
- => NE ograničavati pogled držačem.

Opasnost od požara

Pregrijavanje u slučaju kvara.

- NE KORISTITE uređaj ako izgleda oštećeno.
- Napon i maksimalna struja moraju Pregrijavanje zbog nepravilne uporabe
- Koristite samo terminale na AC adapteru koji su namijenjeni za uporabu s QI punjačem kako je odredio proizvođač.

Pregrijavanje ako je temperatura okoline previsoka

- Zaštite uređaj od prekomjerne topline, npr. sunca ili vatre.

NPR. Kratki spoj u slučaju prodorne vlage.

- Koristiti samo u suhim prostorima.

Sadržaj

- 1 x držač za uređaj
- 1 x vakuumska prijanjaljka
- 1 USB Type-C® kabel
- 1 uputa za uporabu

Montaža

1. Površinu, na kojoj držač treba biti pričvršćen, očistiti
2. Vidi slike 1 – 4

Punjenje počinje automatski nakon završetka montaže i završava čim se uređaj u potpunosti napuni, kada se uređaj ukloni iz stanice za punjenje ili kada se prekine dovod struje punjača.

Adapter napajanja nije uključen u narudžbu. Za rad je potrebno napajanje s 5V/2A, 9V/1,67A izlaznom snagom i USB A utorom.

Demontaža

Odspojite uređaj suprotnim redoslijedom.



Zbrinjavanje uređaja

Uređaj se ne smije odlagati u kućni otpad. Odložite ga u reciklažno dvorište ili neko drugo mjesto za odlaganje E-otpada.

Odlaganje ambalaže

Pakiranje je ponovno uporabljivo. Molimo da ne bacate ambalažu u kućni otpad te da se ponašate u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Vivanco International*

Austria

Vivanco Austria GmbH
Triesterstrasse 10/3
2351 Wr. Neudorf
+43 2236 893 7400
www.vivanco.at

Bulgaria

Vigo GmbH
ul. Deyan Belishki, bl. 62
1404 Sofia
+359 2 859 31 90
www.vigo-bg.com

Czech Republic

DSI Czech spol. s.r.o.
Křižíkova 237/36A
Budova C
18600 Praha 8 - Karlín
+421 556 118 110
www.dsicz.cz

Croatia

Feniks Info d.o.o.
Slavonska avenija 72
10000 Zagreb
+385 1 63 95 277
www.feniks-info.hr

Denmark

Cenor Nordic AB
Brovågen 5
18276 Stocksund / Sweden
+46 8446 77 00
www.cenor.se

Estonia

Nordic Digital AS
Tööstuse Tee 6,
Ülenurme vald, Tartumaa,
61715 Tõrvandi
+372 733 7700
www.photopoint.ee

Finland

Cenor Nordic AB
Brovågen 5
18276 Stocksund / Sweden
+46 8446 77 00
www.cenor.fi

France

Vivanco Accesorios S.A.U.
Avda. Sant Julià, nº1.
Oficina 8 -10/ Edif. TILMA
08403 Granollers (Barcelona)
+34 902 027 724
www.vivanco.es

Great Britain

Vivanco UK Ltd.
960 Capability Green
Bedfordshire
LU1 3PE LUTON
+44 1582 579 333
www.vivanco.com

Greece

iSelf Ike
3rd km Peo Larissas – Athens
41335 Larissa
+30 2410 230020
www.iself.gr

Iceland

Origo hf.
Borgartun 37
105 Reykjavik
+354 569 7700
www.hyherji.is

Italy

Cellularline S.p.A.
Via Lambrakis 1/a
42122 Reggio Emilia
+39 0522 33 40 02
www.cellularline.com

Netherlands/ Belgium/ Luxembourg

Mondeno Benelux B.V.
Vestingdok 2
3433 KR Nieuwegein
+31 30 600 70 50
www.mondeno.com

Poland

Vivanco Poland Sp.z.o.o.
Ul. Sosnkowskiego 1
02-495 Warsaw
+48 22 723 0745
www.vivanco.com

Portugal

Esotérico
Praceta Alves Redol 2
2670-353 Loures
+351 219 839 550
www.esoterico.pt

Russia

ooo Unibat
Ivana Franko Str. 48
121351 Moscow
+7 495